

## Protocol / Protokoll / Protocole

General Assembly Meeting of the TEKSI association / Generalversammlung des Vereins TEKSI / Assemblée Générale de l'association TEKSI

---

Location / Ort / Lieu : **Aarau, Frey-Herosé-Strasse 9, TDS Aarau**

Date / Datum / Date : **13.03.2024, 10 :15 – 12 :20 Uhr**

Invited / Eingeladen / Invités : All TEKSI members

Present / Anwesend / Présent :

Gildas Allaz	Villes de La Chaux-de-Fonds, service technique
Yves Bolognini	Camptocamp SA
Alexandre Bosshard	Ville de Pully
Stefan Burckhardt	SJiB
René Buri	Waldburger Ingenieure AG
Fabien Cattin	Service Intercommunal de Gestion (SIGE)
Florian Drändle	Gruner AG
Konradin Fischer	Konradin Fischer
Sandro Gassmann	Geopoint Lütolf AG
Dardan Jashari	Ingenieurbüro Senn AG
Urs Kaufmann	HOLINGER AG
Kay Korrodi	Einwohnergemeinde Zermatt
Christoph Lauber	Geoplan Team AG
Gregor Lütolf	Geopoint Lütolf AG
Adrian Matter	Adrian Matter
Roger Maurer	Ville de Morges
Cyril Meder-Graf	Waldburger Ingenieure AG
Domingo Mendez	Service Intercommunal de Gestion (SIGE)
Tom Meppiel	Ingenieurbüro Märki AG
Jürg Möckli	Kanal Informatik GmbH
Arnaud Poncet-Montanges	Ville de Pully
Timothee Produit	IG Groupe SA
Gerard Sollberg	HKD Géomatique Vaud SA
Luis Teba	Ville de Pully
Lukas Wiss	GeoWerkstatt GmbH

Excused / Entschuldigt / Excusé(e) :

Linda Viguet	Ville de Lausanne, Service de l'eau
Rémi Bovard	Commune de Vevey

Maximilien Walter  
Raphael Chevailler  
Mirjam Nufer  
Michaël Ducret  
Yvan Becker  
Daniel Gnerre  
Fabio Pagani  
Mathieu Rochat  
Gilliéron Yann  
Tobias Studer  
Jean-Pierre Dupuy

Ville de la Tour de Peilz  
Newis SA  
Opengis.ch GmbH  
BBHN SA  
Commune Grandson  
Commune de Vevey  
Ville de Boudry  
Commune Belmont-sur-Lausanne  
Commune Romanel-sur-Lausanne  
Gruner AG  
Ville de Morges

Guests/ Gäste / Hôtes :

-

## **Agenda / Traktanden / Ordre du jour :**

1. Ouverture et bienvenue
2. Approbation du procès-verbal de l'AG du 15 mars 2023
3. Rapport annuel 2023
4. Comptes 2023
5. Budget 2024
6. Election du Comité
7. Election des Vérificateurs
8. Cotisations annuelles
9. Adaptation des statuts
10. Coopération avec IGS
11. Divers

## Protocole / Protokoll :

Topic / Thema / Sujet

### 0. Accueil et rétrospective

Alexandre Bosshard souhaite la bienvenue aux membres de l'association TEKSI. Le Comité TEKSI est heureux d'organiser cette deuxième AG et en plus à Aarau, en Suisse Allemande. Alexandre Bosshard remercie les personnes qui ont permis la tenue de l'AG aujourd'hui.

Le programme de la journée est présenté. La partie statuaire sera traitée en matinée, et cet après-midi, diverses discussions seront lancées sur les travaux en cours.

Les deux grandes valeurs de TEKSI sont à nouveau rappelées aux membres.

- « Module par module, succès par succès »
- « Seul, on va vite, ensemble, on va loin ».

### 1. Ouverture et bienvenue

Stefan Burckhardt ouvre officiellement l'AG et il décrit l'ordre du jour. Il est rappelé aux membres qu'ils ont reçu un papier donnant le nombre de voix par membre pour les votations et présente l'ordre du jour de l'Assemblée.

25 personnes présentes (représentant 21 membres TEKSI sur 42, soit 102 votes sur 142)

La trésorière, Madame Viguet, est excusée.

Roger Maurer et Sandro Gassmann seront les scrutateurs.

L'ordre du jour est approuvé à l'unanimité.

### 0. Start und Rückblick

Alexandre Bosshard heisst die Mitglieder des TEKSI-Vereins herzlich willkommen. Der TEKSI-Vorstand freut sich, diese zweite GV und dazu noch in Aarau, in der deutschen Schweiz, zu organisieren. Alexandre Bosshard dankt den Personen, die es ermöglicht haben, dass die GV heute stattfinden kann.

Das Programm des Tages wird vorgestellt. Am Vormittag wird der statuarische Teil behandelt, und am Nachmittag werden verschiedene Diskussionen über die laufenden Arbeiten lanciert.

Die beiden grossen Werte von TEKSI werden den Mitgliedern noch einmal in Erinnerung gerufen.

- "Modul für Modul, Erfolg für Erfolg".
- "Alleine geht es schnell, gemeinsam geht es weit".

### 1. Eröffnung und Begrüssung

Stefan Burckhardt eröffnet offiziell die GV und er stellt das Programm des heutigen Tages vor. Er erinnert die Mitglieder daran, dass sie einen Zettel erhalten haben, der die Anzahl der Stimmen pro Mitglied bei Abstimmungen angibt, und stellt die Tagesordnung der Generalversammlung vor.

25 Personen waren anwesend (die 21 (102 Stimmen) von 42 TEKSI Mitgliedern (129 Stimmen) vertreten haben.

Die KassiererIn, Frau Viguet, ist entschuldigt.

Roger Maurer und Sandro Gassmann sind die Stimmenzähler.

Die Tagesordnung wird einstimmig angenommen.

## 2. Approbation du procès-verbal de l'AG du 15 mars 2023

Le procès-verbal de l'AG constitutive est approuvé avec 101 votes en faveur, 0 vote contre et 1 vote qui s'abstient.

## 3. Rapport annuel 2023

*Les détails du rapport annuel 2023 sont décrits dans la présentation qui est transmise en annexe.*

Les nouveaux membres de l'association sont présentés par groupe (gestionnaire d'infrastructure, prestataires, développeur et membre simple). Ceci implique que TEKSI compte actuellement 42 membres.

Alexandre Bosshard présente le rapport annuel. Les points suivants sont traités :

- Présentation des membres du Comité Directeur et des activités réalisées pendant l'année 2023. Ces activités sont regroupées par des aspects communautaires, des aspects d'organisation et aussi des aspects techniques.  
Les détails peuvent être repris dans la présentation.  
A savoir qu'il s'agit de la première année que l'association est financée par les cotisations des membres.
- Stefan Burckhardt, Cyril Meder-Graf et Arnaud Poncet-Montanges présentent le travail réalisé et les défis en cours pour les groupes spécialisés (groupe utilisateur, groupe prestataire et groupe technique).  
Les détails peuvent être repris dans la présentation.
- Cyril Meder-Graf présente également en détail le rôle du groupe de prestataires. Les prestataires qui ont reçu la certification TEKSI sont également présentés. Il est dit que ce sont les personnes qui sont certifiées et non pas les entreprises. Si une personne certifiée quitte l'entreprise, cette entreprise devra refaire une certification.

## 2. Genehmigung des Protokolls der Generalversammlung 2023

Das Protokoll der konstituierenden GV wurde mit 101 Ja-Stimmen, 0 Nein-Stimmen und 1 Enthaltung angenommen.

## 3. Jahresbericht 2023

*Die Einzelheiten des Jahresberichts 2023 sind in der Präsentation beschrieben, die im Anhang übermittelt wird.*

Die neuen Mitglieder des Vereins werden nach Gruppen (Infrastrukturbetreiber, Dienstleister, Entwickler und einfaches Mitglied) vorgestellt. TEKSI hat derzeit 42 Mitglieder.

Alexandre Bosshard stellt den Jahresbericht vor. Folgende Punkte werden behandelt:

- - Vorstellung der Mitglieder des Vorstands und der Aktivitäten, die im Jahr 2023 durchgeführt wurden. Diese Aktivitäten sind nach gemeinschaftlichen, organisatorischen und auch technischen Aspekten gegliedert.
- Die Details können in der Präsentation nachgelesen werden.
- Zu beachten ist, dass es sich um das erste Jahr handelt, in dem der Verein durch Mitgliedsbeiträge finanziert wird.
- Stefan Burckhardt, Cyril Meder-Graf und Arnaud Poncet-Montanges präsentieren die geleistete Arbeit und die laufenden Herausforderungen für die Arbeitsgruppen (Anwendergruppe, Dienstleistergruppe und technische Gruppe). Einzelheiten können der Präsentation entnommen werden.
- Cyril Meder-Graf stellt außerdem ausführlich die Rolle der Dienstleistergruppe vor. Die Dienstleister, die die TEKSI-Zertifizierung erhalten haben, werden ebenfalls vorgestellt. Es wird gesagt, dass es Personen sind, die zertifiziert werden, und nicht Unternehmen. Wenn eine zertifizierte Person das

- Stefan Burckhardt détaille également les heures bénévoles qui ont été réalisées lors de l'année 2023.

Le rapport annuel 2023 est approuvé avec 101 votes en faveur, 0 vote contre et 1 vote qui s'abstient.

#### 4. Comptes 2023

En l'absence de la trésorière, Alexandre Bosshard présente les compte 2023. Avant cela, il est rappelé comment fonctionne les aspects financiers de l'association.

L'opérationnelle de TEKSI est financée par les cotisations, alors que les nouvelles fonctionnalités sont financées par des fonds qui sont récoltés (crowdfunding).

Présentation des comptes pour l'opérationnel et aussi pour les nouvelles fonctionnalités (Projet VSA-DSS 2020).

Le Comité s'est rapproché d'une fiduciaire pour l'analyse et la révision des comptes. En effet, les deux vérificateurs des comptes nommés lors de la dernière AG n'ont pas pu réaliser cette tâche pour diverses raisons (congé maternité et changement de poste). Il est donc plus simple de compter directement sur une fiduciaire pour réaliser ces tâche.

Le compte 2023 est approuvé à l'unanimité par les membres de l'AG. L'AG donne décharge à la trésorière à l'unanimité. L'AG donne décharge aux membres du comité (81 votes en faveur, 0 vote contre et 21 votes qui s'abstiennent).

#### 5. Budget 2024

En l'absence de la trésorière, Alexandre Bosshard présente le budget pour l'année 2023.

Unternehmen verlässt, muss dieses Unternehmen erneut eine Zertifizierung durchführen.

- - Stefan Burckhardt führt auch die Freiwilligenstunden, die im Jahr 2023 geleistet wurden, im Detail auf.

Der Jahresbericht 2023 wurde mit 101 Ja-Stimmen, 0 Nein-Stimmen und 1 Enthaltung angenommen.

#### 4. Buchhaltung 2023

In Abwesenheit der Kassiererin präsentiert Alexandre Bosshard die Jahresrechnung 2023. Zuvor wird daran erinnert, wie die finanziellen Aspekte des Vereins funktionieren.

Der Betrieb von TEKSI wird durch die Mitgliedsbeiträge finanziert, während die neuen Funktionen durch Gelder finanziert werden, die gesammelt werden (Crowdfunding).

Präsentation der Rechnungslegung für das operative Geschäft und auch für die neuen Funktionalitäten (Projekt VSA-DSS 2020).

Der Vorstand hat sich für die Analyse und Revision der Konten durch eine Treuhandgesellschaft entschieden. Die beiden an der letzten GV ernannten Rechnungsrevisoren konnten diese Aufgabe aus verschiedenen Gründen (Mutterschaftsurlaub und Stellenwechsel) nicht wahrnehmen. Es ist daher einfacher, sich direkt auf eine Treuhänderin zu verlassen, die diese Aufgaben übernimmt.

Das Rechnung 2023 wird von den Mitgliedern der GV einstimmig genehmigt. Die GV erteilt der Kassiererin einstimmig Entlastung. Die GV erteilt den Vorstandsmitgliedern Entlastung (81 Ja-Stimmen, 0 Nein-Stimmen und 21 Stimmen, die sich enthalten).

#### 5. Budget 2024

In Abwesenheit der Kassiererin stellt Alexandre Bosshard das Budget für das Jahr 2023 vor.

Il y a une erreur sur la présentation du budget. Les CHF 6'550.- des frais administratifs ne sont pas comptés dans les charges.

Il est donc décidé séance tenante de prendre un montant de CHF 6'550.- du fond de réserve (qui était de CHF 18'000.-) pour l'ajouter dans les entrées (total income = CHF 85'265.- vs total expenses = CHF 84'674.-).

Le budget 2023 est approuvé avec 93 votes en faveur, 0 vote contre et 9 votes qui s'abstiennent.

## 6. Election Comité

Approbation pour la réélection du Comité Directeur pour 2024 (81 votes en faveur, 0 vote contre et 21 votes qui s'abstiennent) :

Alexandre Bosshard, président ; Cyril Meder-Graf, vice-président ; Linda Vigué, trésorière, Domingo Mendez, Secrétaire, Roger Maurer et Luis Teba, membres

## 7. Election Vérificateurs

Pour des questions de difficultés à trouver des réviseur.euse.s internes de compte disponibles, le Comité directeur propose de confier la révision des comptes à une fiduciaire («fidarc», Yverdon-les-Bain). L'AG approuve cette proposition à l'unanimité.

## 8. Cotisations annuelles

Le Comité Directeur propose de maintenir les cotisations 2025 au même niveau que pour l'année 2024. Le maintien des cotisations est approuvé à l'unanimité par les membres de l'AG.

## 10. Adaptation des statuts

Es gibt einen Fehler in der Darstellung des Budgets. Die CHF 6'550 der Administrationskosten wurden nicht zu den Ausgaben gezählt.

Es wird daher beschlossen, einen Betrag von CHF 6'550 aus dem Reservefonds (der CHF 18'000 beträgt) zu nehmen und ihn zu den Einnahmen hinzuzufügen (total income = CHF 85'265 vs. total expenses = CHF 84'674).

Das Budget 2023 wurde mit 93 Ja-Stimmen, 0 Nein-Stimmen und 9 Stimmen, die sich enthielten, angenommen.

## 6. Wahl des Vorstandes

Zustimmung zur Wiederwahl des Vorstands für 2024 (81 Ja-Stimmen, 0 Nein-Stimmen und 21 Enthaltungen). Wiedergewählt wurden:

Alexandre Bosshard, Präsident; Cyril Meder-Graf, Vize-Präsident; Linda Vigué, Finanzen, Domingo Mendez, Sekretär sowie Roger Maurer und Luis Teba, Vorstandsmitglieder

## 7. Wahl der Revisionsstelle

Aufgrund von Schwierigkeiten, verfügbare interne Rechnungsprüfer/innen zu finden, schlägt der Vorstand vor, die Rechnungsprüfung an eine Treuhandgesellschaft ("fidarc", Yverdon-les-Bain) zu vergeben. Die GV stimmt diesem Vorschlag einstimmig zu.

## 9. Festlegung des Jahresbeitrages

Der Vorstand schlägt vor, die Beiträge für 2025 auf dem gleichen Niveau wie für das Jahr 2024 zu halten. Die Beibehaltung der Beiträge wird von den Mitgliedern der GV einstimmig gebilligt.

## 11. Statutenanpassungen

Pour bénéficier de l'exonération fiscale dans le canton de Vaud, les deux modifications des articles 24 et 35 doivent être apportées aux statuts (voir la présentation en annexe).

Les modifications des statuts proposées sont approuvées à l'unanimité par les membres de l'AG.

## 12. Coopération avec IGS

Il est présenté aux membres de l'AG de TEKSI la coopération qui est en train de se mettre en place entre TEKSI et IGS. Le détail du projet se trouve sur la présentation.

Diverses discussions et points de vue sont échangés lors de l'AG.

Le Comité demande à l'AG : Est-ce que les membres de TEKSI autorisent le CODIR à travailler à la définition du projet de collaboration avec IGS pour le développement d'un module de mensuration officielle ? Sous réserve de la validation de la part de IGS (AG IGS au mois de mai 2024).

Résultats du vote : 97 votes en faveur, 1 vote contre et 4 votes qui s'abstiennent.

## 14. Divers

La présentation de l'AG est transmise en annexe du procès-verbal.  
Pas de divers, ce qui permet de clore la partie officielle de l'AG.

Um in den Genuss der Steuerbefreiung im Kanton Waadt zu kommen, müssen die beiden Änderungen der Artikel 24 und 35 in den Statuten vorgenommen werden (siehe Präsentation im Anhang).

Die vorgeschlagenen Änderungen der Statuten werden von den Mitgliedern der GV einstimmig angenommen.

## 13. Zusammenarbeit mit IGS

Den Mitgliedern der TEKSI-GV wurde die Zusammenarbeit zwischen TEKSI und IGS vorgestellt, die derzeit aufgebaut wird. Die Einzelheiten des Projekts finden Sie auf der Präsentation.

Auf der GV werden verschiedene Diskussionen und Standpunkte ausgetauscht.

Der Vorstand fragt die GV: Ermächtigen die TEKSI-Mitglieder den Vorstand, an der Definition des Projekts für die Zusammenarbeit mit IGS zur Entwicklung eines Moduls für die amtliche Vermessung zu arbeiten? Vorbehaltlich der Validierung durch IGS (IGS-GV im Mai 2024).

Abstimmungsergebnisse: 97 Stimmen dafür, 1 Stimme dagegen und 4 Stimmen, die sich enthalten.

## 15. Verschiedenes

Die Präsentation der GV wird im Anhang des Protokolls mitgeliefert.  
Keine Traktanden Verschiedenes, damit ist der offizielle Teil der GV beendet.

Aarau, 13.03.2023



Domingo Mendez

*Responsable de la rédaction du protocole / Verantwortlicher für die Erstellung des Protokolls*



Alexandre Bosshard

*En tant que représentant du comité élu / Als Vertreter des gewählten Vorstandes*

## **Annexe / Anhang :**

Transparents de la présentation des différents points de l'ordre du jour / Folien der Präsentation zu den einzelnen Traktanden